123Garden

Notice d'emploi Gebrauchsanweisung



N° de modèle / Modell-Nr.: 123Garden0001

Sommaire Inhalt

FR - notice d'emploi	p.3
Composants Installation Éclairage Arrosage et nutriments Récolte et entretien Remplacement et nettoyage En savoir plus	p.4 p.5 p.6 p.7 p.8 p.9
DE - Gebrauchsanweisung	S.13
Bestandteile Installation Beleuchtung Bewässerung und Nährstoffe Ernte und Pflege Erneuerung und Reinigung Weitere Informationen	S.14 S.15 S.16 S.17 S.18 S.19



FR-Notice d'emploi





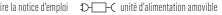




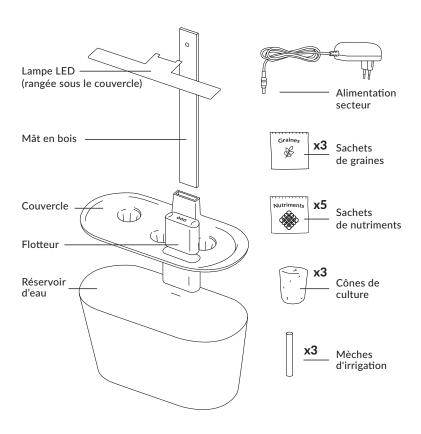
SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent le danger impliqué.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Évitez de toucher la lampe lorsqu'elle est branchée.
- Lorsque vous débranchez la lampe, attendez qu'elle refroidisse avant de la manipuler.
- Veillez à débrancher le potager d'intérieur 123Garden quand vous le déplacez, quand vous remplacez une plante ou quand vous le nettoyez.
- Ne laissez pas le potager d'intérieur à proximité d'une source de chaleur. Ne le couvrez pas. Ne le sortez pas à l'extérieur.
- Pour garantir le bon fonctionnement du potager 123Garden et préserver votre sécurité, nous vous invitons à n'utiliser que des pièces et substances (pot, couvercle, graines, cônes de culture, mèches ...) appartenant à la gamme 123Garden et à suivre scrupuleusement les indications de la notice d'emploi.
- Alimentez le produit exclusivement avec le bloc d'alimentation dédié XING YUAN ELECTRONICS CO LTD mod. XY12SI-120100VQ-EW.

1	П	'n	i
느	닏	1	1



Composants





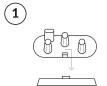
Réserve d'eau effective : 1,5 l Irrigation : par capillarité

Alimentation secteur: 220-240 V, 50-60 Hz

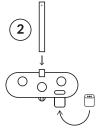
Type d'éclairage : LED basse consommation

Consommation électrique : 12 W

Installation







Fixez le mât dans le couvercle.

Vérifiez que le flotteur est bien présent dans son emplacement dans le couvercle.

Si besoin. insérez-le dans le couvercle par en-dessous.



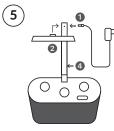
1 Insérez les mèches d'irrigation au fond des paniers.

- 2 Insérez les cônes de culture : bien appuyer jusqu'au contact avec les mèches.
- Placez délicatement les graines dans le creux sur le dessus du cône.

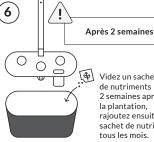


Versez l'eau sur le flotteur (max 1.5 l). Pour ne pas noyer

vos plantes, veillez à ne pas mettre trop d'eau (voir p.7).



- Insérez le câble à l'arrière, dans le trou du mât.
- A l'avant, clipsez-v la lampe LED.
 - Branchez l'alimentation.
 - Dissimulez le câble derrière le mât et clipsez-le dans l'encoche prévue à cet effet.

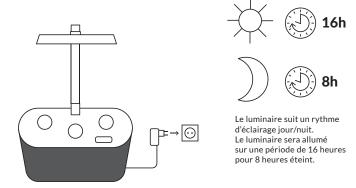


Videz un sachet de nutriments 2 semaines après la plantation, rajoutez ensuite 1 sachet de nutriments tous les mois.



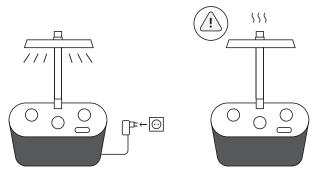
Placez le potager d'intérieur dans une pièce tempérée. Ne pas l'installer trop près d'une source de chaleur (radiateur...). Vérifiez bien le contact des cônes de culture avec les mèches d'irrigation, au bout de 15 minutes, les cônes de culture doivent être humides.

Éclairage



L'installation et le branchement sont possibles à n'importe quel moment de la journée :

La lumière se réglera automatiquement sur le rythme jour/nuit au bout de 2 à 3 jours maximum. Pour une synchronisation plus rapide, il est conseillé de brancher le matériel le matin.



À chaque coupure de courant, le cycle de la lumière se réglera à nouveau automatiquement.

Une fois branché, le luminaire est légèrement chaud. Cela est normal, **évitez de le toucher.**

Arrosage et nutriments



L'arrosage se fait en versant de l'eau sur le flotteur.

Quand le flotteur est en position basse, il faut arroser.

Veillez à ne pas mettre trop d'eau : laissez toujours une marge d'environ 1 cm entre le flotteur et le couvercle pour ne pas noyer vos plantes.



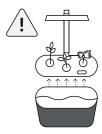
L'arrosage ne se fait jamais en versant de l'eau directement sur les cônes de culture ni sur les plantes.

L'arrosage se fait uniquement par le flotteur.



Tous les mois, il est nécessaire de rajouter un petit sachet de nutriments dans le pot pour aider au bon développement de vos plantes.

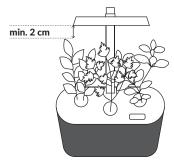
Aidez-vous du petit calendrier de rappel fourni avec la boîte.



Une fois le potager 123Garden installé (mèches, cônes de culture, graines), il faut éviter d'ouvrir le couvercle pour accéder au réservoir. Les seuls cas de figure qui nécessitent l'ouverture du couvercle concernent :

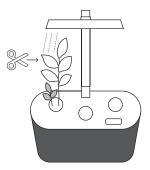
- l'ajout d'un nouveau sachet de nutriments.
- le remplacement des plantes et le nettoyage (p.9).

Récolte et entretien



Un espace minimum de 2 cm entre la lampe et les feuilles les plus hautes est nécessaire.

Si la plante grandit trop, il est temps de récolter les feuilles les plus hautes.



Privilégiez la récolte des feuilles les plus hautes. Les feuilles hautes masquent la lumière des feuilles du bas, d'où l'intérêt de les récolter en premier.



Privilégiez la coupe des feuilles avec une paire de ciseaux.



coupez au-dessus des noeuds

Effectuez des coupes au-dessus des noeuds pour que la plante continue de se développer.



minimum sur la tige

Laissez quelques feuilles sur chaque tige pour que la plante continue de se développer harmonieusement.



Récoltez les grandes feuilles.

Laissez les petites feuilles continuer à grandir pour le bon développement de la plante.



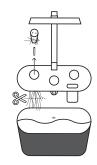
La vitesse de germination peut varier selon les plantes.

Certaines variétés de plantes ont tendance à pousser plus vite que d'autres.

Remplacement et nettoyage

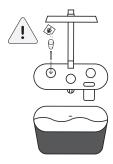


Pour de meilleures récoltes, renouvelez vos plantes tous les 4 à 6 mois.



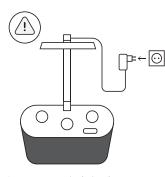
Lors du remplacement, sortez la plante avec son cône et ses racines.

Si les racines sont trop importantes, vous pouvez vous aider de ciseaux.

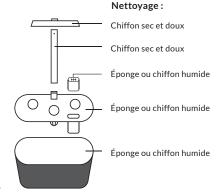


Lors du remplacement des cônes de culture, n'oubliez pas de remplacer les mèches d'irrigation (voir p.5 ou la boîte de recharge).

N'oubliez pas de remettre un sachet de nutriments 2 semaines après la plantation.



Avant toute manipulation de nettoyage, remplacement ou déplacement du potager 123Garden, veillez à bien débrancher l'alimentation de la prise électrique.



Ne pas utiliser de détergents ou autres produits ménagers.

En savoir plus

GARANTIE

- Le potager d'intérieur 123Garden est garanti 2 ans.
- En cas de réclamation, nous vous demanderons de présenter une preuve d'achat du potager 123 Garden, indiquant la date de l'achat.
- La garantie 123Garden n'est pas valable :
- · dans les cas où l'équipement est endommagé ou en mauvais état (suite à une chute, utilisation inappropriée ou non respectueuse des consignes, négligence, détérioration due à des éléments naturels ou extérieurs : eau, feu, ...).
- · en cas d'usure normale (rayures, décoloration, ...).
- en cas d'utilisation d'autres pièces et substances (pot, couvercle, graines, cônes de culture, mèches, ...) que celles vendues par la marque 123Garden.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (N°1.0)



- 1. Equipement électrique : Potager d'intérieur modèle 123 Garden 0001
- 2. Opérateur économique / Fabricant :
- 123 Garden SAS, 15 Rue de l'Eglise 67112, Breuschwickersheim, France
- 3. Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant
- 4. Objet de la déclaration : Potager d'intérieur
- Bloc d'alimentation, Entrée: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, classe II, Sortie: 12 Vcc, 1 A, 12 W
- 5. L'objet est conforme à la directive suivante :
- 2014/35/UE (26 février 2014)
- 2014/30/UE EMC (26 février 2014)
- 2011/65/UE ROHS (8 juin 2011)
- 6. Normes appliquées pour répondre aux principaux éléments de la directive :

EN 60335-1: 2012, A11:2014, A13:2017, A1:2019, A14:2019, A2:2019, A15:2021

EN 62233: 2008

EN CEI 55014-1: 2021

EN CEI 55014-2: 2021

EN CEI 61000-3-2: 2019, A1:2021

EN 61000-3-3: 2013, A1:2019, A2:2021

EN CEI 63000: 2018

Autres normes appliquées : -

7. Fait à Breuschwickersheim, le 27 novembre 2023

Rophael FORSTER

Pierre DIEMER

Raphael FORSTER

Pierre DIEMER Président

Directeur Général

123 GARDEN SAS 123 Garden

67112 Breuschwickersheim France SIRET: 91830519400014 TVA INTRA: FR67918305194



Pour plus d'informations, pour se tenir au courant de nos dernières nouveautés, ou pour des idées recettes, visitez notre site internet :



www.123garden.eu

OU SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX





DE-Gebrauchsanweisung







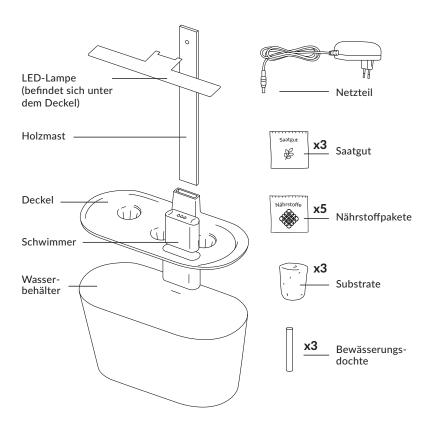


SICHERHEIT

- Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten k\u00f6rperlichen, sensorischen oder geistigen F\u00e4higkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die Verwendung eingewiesen wurden. Verwenden Sie das Ger\u00e4t sicher und erkennen Sie die damit verbundenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie jegliche Berührung der Lampe, solange sie eingeschaltet ist.
- Wenn Sie die Lampe vom Stromnetz trennen, warten Sie, bis sie abgekühlt ist, bevor Sie sie anfassen.
- Achten Sie darauf, den 123Garden vom Stromnetz zu trennen, wenn Sie ihn an einen anderen Ort stellen, eine Pflanze ersetzen, oder wenn Sie ihn reinigen.
- Halten Sie den Indoor-Kräutergarten von Wärmequellen fern. Decken Sie ihn nicht ab. Stellen Sie ihn nicht ins Freie.
- Um den einwandfreien Betrieb des 123Garden und Ihre Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, nur Teile und Substanzen (Topf, Deckel, Saatgut, Substrate, Dochte ...) zu verwenden, die zum Sortiment von 123Garden gehören sowie die Hinweise in der Gebrauchsanweisung genau zu befolgen.
- Betreiben Sie das Produkt ausschließlich mit dem speziellen Netzteil XING YUAN ELECTRONICS CO LTD, Mod. XY12SI-120100VQ-EW.



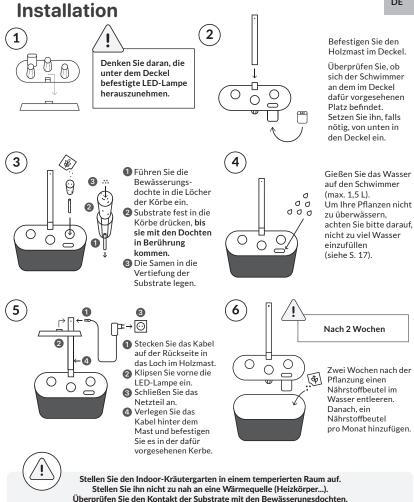
Bestandteile





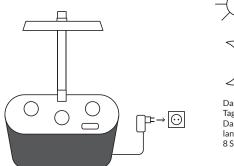
Füllmenge: 1,5 L Bewässerung: durch Kapillarwirkung Netzstromversorgung: 220-240 V, 50-60 Hz. Beleuchtungstyp: Energiesparende LED-Lampe

Stromverbrauch: 12 W



Nach 15 Minuten müssen die Substrate nass sein.

Beleuchtung

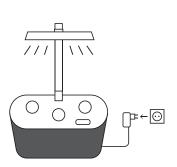




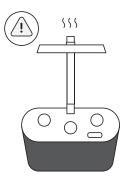
Das Licht folgt einem Tages-/Nachtrhythmus. Das Licht bleibt 16 Stunden lang eingeschaltet und 8 Stunden lang ausgeschaltet.

Die Installation und der Stromanschluss sind zu jeder Tageszeit möglich:

Die Beleuchtung stellt sich nach maximal zwei bis drei Tagen automatisch auf den Tages-/Nachtrhythmus ein. Für eine schnellere Synchronisierung empfiehlt es sich, die Geräte morgens anzuschließen.

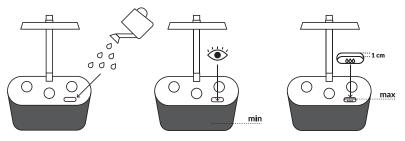


Bei jedem Stromausfall wird der Lichtzyklus automatisch neu eingestellt.



Nach dem Anschließen erwärmt sich die Leuchte leicht. Dies ist normal. Vermeiden Sie eine Berührung.

Bewässerung und Nährstoffe



Die Bewässerung erfolgt, indem Wasser auf den Schwimmer gegossen wird. Wenn der Schwimmer in der untersten Position ist, muss nachgegossen werden.

Achten Sie bitte darauf, nicht zu viel Wasser einzufüllen: lassen Sie immer einen Abstand von etwa 1 cm zwischen Schwimmer und Deckel, damit Ihre Pflanzen nicht überwässert werden.



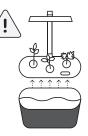
Beim Gießen sollte niemals Wasser direkt auf die Substrate oder die Pflanzen gegossen werden.

Die Bewässerung erfolgt ausschließlich über den Schwimmer.



Jeden Monat ist es notwendig, ein kleines Päckchen Nährstoffe in den Topf zu geben, um die richtige Entwicklung Ihrer Pflanzen sicherzustellen.

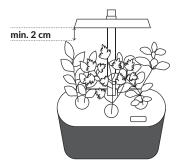
Nutzen Sie den kleinen Erinnerungskalender, der in der Nachfüllbox enthalten ist.



Sobald der 123Garden Indoor-Kräutergarten installiert ist (Dochte, Substrate, Saatgut), ist es besser den Deckel nicht mehr zu öffnen, um an den Behälter zu gelangen.

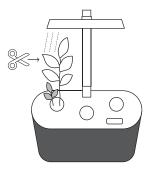
Der Deckel sollte nur geöffnet werden für die Zugabe eines neuen Nähstoffpakets oder die Erneuerung der Pflanzen und die Reinigung (S.19).

Ernte und Pflege



Zwischen der Lampe und den obersten Blättern ist ein Mindestabstand von 2 cm erforderlich.

Wenn die Pflanze zu stark wächst, ist es Zeit, die obersten Blätter zu ernten.



Ernten Sie zunächst die obersten Blätter.
Da die oberen Blätter den unteren das Licht wegnehmen, ist es sinnvoll, diese zuerst zu ernten.





Oberhalb der Pflanzenknoten abschneiden

Schnitt oberhalb der Knoten ausführen, damit die Pflanze weiterwächst.





min. am Stängel

Lassen Sie an jedem Stängel einige Blätter stehen, damit sich die Pflanze weiterhin gleichmäßig entwickeln kann.



Ernten Sie die großen Blätter. Lassen Sie die kleinen Blätter weiterwachsen, damit sich die Pflanze gut entwickeln kann.

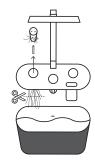


Die Keimgeschwindigkeit kann je nach Pflanze variieren. Einige Pflanzenarten neigen dazu, schneller zu wachsen als andere.

Erneuerung und Reinigung



Um eine bessere Ernte zu erzielen, sollten Sie Ihre Pflanzen alle 4 bis 6 Monate erneuern.

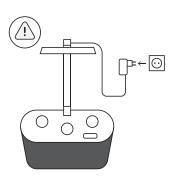


Nehmen Sie die Pflanze für die Erneuerung mit Kegel und Wurzeln heraus.

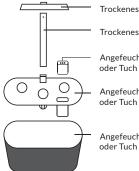
Wenn die Wurzeln zu lang sind, können Sie eine Schere zu Hilfe nehmen.



Denken Sie beim Ersetzen der Substrate daran, die Bewässerungsdochte auszutauschen (siehe S.15 oder die auf der Rückseite der Nachfüllbox). Und nach 2 Wochen ein Nährstoffpaket hinzuzufügen.



Achten Sie bitte vor jedem Vorgang zum Reinigen, Ersetzen oder Umstellen des 123Garden darauf, das Netzteil zu ziehen.



Reinigung:

Trockenes und weiches Tuch

Trockenes und weiches Tuch

Angefeuchteter Schwamm

Angefeuchteter Schwamm oder Tuch

Angefeuchteter Schwamm oder Tuch

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere Haushaltsprodukte.

Weitere Informationen

GARANTIE

- Der Indoor-Kräutergarten 123Garden hat eine Garantie von zwei Jahren.
- Im Falle einer Reklamation bitten wir Sie, einen Kaufbeleg für den 123Garden vorzulegen, aus dem das Kaufdatum und der Name des Händlers hervorgehen.
- Die 123Garden-Garantie ist nicht gültig in Fällen:
 - · in denen das Gerät beschädigt oder in schlechtem Zustand ist (aufgrund eines Sturzes, unsachgemäßer Behandlung oder Nichtbeachtung der Anweisungen, durch Nachlässigkeit oder Beschädigung durch natürliche oder äußere Einflüsse wie Wasser, Feuer).
 - · bei normalem Verschleiß (Kratzer, Verfärbungen, usw.).
 - · bei Verwendung anderer Teile und Substanzen (Topf, Deckel, Saatgut, Substrate, Dochte ...), die nicht zum Sortiment der Marke 123Garden gehören.



ENTSORGUNG VON ALTGERÄTE

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Lampen, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben.

Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte.

Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2 , sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m^2 .

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen.

Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen.

Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr.1.0)



- 1. Elektrische Ausrüstung: Indoor-Kräutergarten, Modell 123 Garden 0001
- 2. Wirtschaftsbeteiligter/Hersteller:
- 123 Garden SAS, 15 Rue de l'Eglise 67112, Breuschwickersheim, Frankreich
- 3. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt
- 4. Gegenstand der Erklärung: Indoor-Kräutergarten
 - Netzteil, Eingang: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, Klasse II, Ausgang: 12 Vcc, 1 A, 12 W
- 5. Das Produkt entspricht der folgenden Richtlinie:
- 2014/35/UE (26 Februar 2014)
- 2014/30/UE EMC (26 Februar 2014)
- 2011/65/UE ROHS (8 Juni 2011)
- 6. Angewendete Normen zur Erfüllung der Hauptelemente der Richtlinie:
- EN 60335-1: 2012. A11:2014. A13:2017. A1:2019. A14:2019. A2:2019. A15:2021
- EN 62233: 2008
- EN CEI 55014-1: 2021
- EN CEI 55014-2: 2021
- EN CEI 61000-3-2: 2019, A1:2021
- EN 61000-3-3: 2013, A1:2019, A2:2021
- EN CEI 63000: 2018
- Andere angewendete Standards: -
- 7. Breuschwickersheim am 27. November 2023

Raphael FOR STER

Raphael FORSTER

Geschäftsführer

Pierre DIEMER

Pierre DIEMER Geschäftsführer 123 GARDEN SAS

15, rue de l'Eglise 67112 Breuschwickersheim France

123 Garden

SIRET: 91830519400014 TVA INTRA: FR67918305194



Für weitere Informationen, und um über unsere letzten Neuheiten auf dem Laufenden zu bleiben, oder für Rezeptideen, besuchen Sie unsere Website:



www.123garden.eu

ODER FOLGEN SIE UNS AUF UNSEREN SOZIALEN NETZWERKEN







www.123garden.eu



